Tabla de contenido

Tabla de contenido 1
Aviso sobre la utilización 2
Información de seguridad 2
Precauciones 3
Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos 5
Características del producto 5
Introducción 7
Descripción del paquete 7
Información general del producto 8
Unidad principal 8
Panel de control 9
Conexiones de entrada y salida 10
Mando a distancia 11
Instalación 12
Conectar el proyector 12
Conectar con un equipo de sobremesa o portátil 12
Conectar con las fuentes de vídeo 13
Encendido/Apagado del proyector 14
Encender el proyector 14
Apagar el proyector 15
Mensajes del indicador LED 15
Ajustar la imagen proyectada 16
Ajustar la altura del proyector 16
Ajustar el enfoque/zoom del proyector 17
Ajustar el tamaño de la imagen de proyección 17
Controles del usuario 18
Utilizar el panel de control 18
Utilizar el panel de control 19
Instalación de la pila del mando a distancia 20
Menús en pantalla (OSD) 21
Cómo funcionan 21
Árbol de menús 22
Imagen 24
Pantalla 26
Configuración 28
Configuración | Seguridad 30
Audio 31
Opciones 32
Opciones | Config. Lámpara 34
3D 35
Interactivo 36
LAN 37
Gestión Web 38
Apéndices 44
Solucionar problemas 44
Problemas del proyector 47
Problemas del mando a distancia 47
Problemas de sonido 47
Problemas 3D 47
Mensajes en pantalla 48
Reemplazar la lámpara 49
Sustitución y limpieza del filtro opcional del polvo 50
Modos de compatibilidad 51
Lista de funciones de protocolo RS232 55
Instalación y montaje en techo 57
Oficinas globales de Optoma 58
Regulaciones y avisos de seguridad 60

Información de seguridad

	El símbolo de rayo dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de "voltaje peligroso" no aislado en el interior del producto, cuya magnitud puede ser lo suficientemente grande como para constituir un riesgo de descarga eléctrica para las personas.
	El símbolo de exclamación dentro de un triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la existencia de importantes instrucciones de funcionamiento y mantenimiento (servicio técnico) en la documentación que acompaña al aparato.

ADVERTENCIA: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA NI A LA HUMEDAD. EN EL INTERIOR HAY COMPONENTES CON ALTO VOLTAJE. NO ABRA LA CARCASA. REMITA LAS REPARACIONES SÓLO AL PERSONAL DE SERVICIO TÉCNICO CUALIFICADO.

Límites de emisiones de Clase B

Este aparato digital de Clase B cumple todos los requisitos de las Normas de equipos de interferencias de Canadá.

Instrucciones de seguridad importantes

1. No bloquee las aperturas de ventilación. Para garantizar un funcionamiento fiable del proyector y para evitar que se sobrecaliente, es recomendable instalarlo en una ubicación que no bloquee la ventilación. A modo de ejemplo, no coloque el proyector en una mesa llena de objetos, un sofá, una cama, etc. No coloque el proyector en un lugar cerrado como una estantería o armario que restrinja el flujo de aire.
2. No utilice el proyector cerca del agua o en entornos con mucho polvo. Para reducir el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
3. No coloque el aparato cerca de fuentes de calor, como por ejemplo radiadores, hornillos u otros aparatos como amplificadores que produzcan calor.
4. Límpielo únicamente con un paño seco.
5. Utilice únicamente accesorios especificados por el fabricante.
6. No utilice la unidad si se presenta algún daño físico. Como daños físicos se entienden los siguientes (sin limitarse a):
   - ❒ La unidad se ha dejado caer.
   - ❒ Cable o enchufe de alimentación dañado.
   - ❒ Líquido derramado en el proyector.
   - ❒ El proyector se ha expuesto a la lluvia o a la humedad.
   - ❒ Algo se ha caído dentro del proyector o está suelto.

   No intente reparar la unidad por sí mismo. Si abre o retira las tapas puede quedar expuesto a voltajes peligrosos y a otros riesgos. Llame a Optoma antes de enviar la unidad para que la reparen.
7. No permita que ningún objeto o líquido entre en el proyector. Podrían entrar en contacto con punto de voltaje peligroso y cortocircuitar componentes, lo que podría originar un incendio o descargas eléctricas.
8. Consulte la carcasa del proyector para obtener instrucciones relacionadas con la seguridad.
9. La unidad solamente debe ser reparada por personal de servicio técnico cualificado.

Precauciones

Siga todas las advertencias, precauciones y procedimientos de mantenimiento recomendados en esta guía del usuario.

- Advertencia - No mire por la lente del proyector cuando la lámpara está encendida. El brillo de la luz puede dañarle los ojos.
- Advertencia - Para evitar el riesgo de incendio o descargas eléctricas, no exponga el proyector a la lluvia ni a la humedad.
- Advertencia - No abra o desmonte este proyector, ya que se podrían producir descargas eléctricas.
- Advertencia - Cuando cambie la lámpara, deje que la unidad se enfríe. Siga las instrucciones descritas en las páginas 49.
- Advertencia - Este proyector detectará la vida de la lámpara automáticamente. Asegúrese de cambiar la lámpara cuando aparezcan los mensajes de aviso.
- Advertencia - Cuando se aproxime el fin del ciclo de vida de la lámpara, el mensaje “Advertencia de la lámpara: Se agotó la vida útil de la lámpara.” aparecerá en la pantalla. Póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible.
- Advertencia - Reinicie la función “Eliminar horas de lamp” del menú OSD “Opciones | Config. Lámpara” después de reemplazar el módulo de la lámpara (consulte la página 34).
- Advertencia - Cuando apague el proyector, asegúrese de que el ciclo de enfriamiento se ha completado antes de desconectar la alimentación. Deje que transcurran 90 segundos para que el proyector se enfríe.
- Advertencia - No bloquee el haz de luz entre la fuente lumínica y las lentes con ningún objeto. Dicho bloqueo podría causar que el objeto se incendiara.

Aviso sobre la utilización

- Cuando las lentes-PJ estén sucias, póngase en contacto con el centro de mantenimiento. No limpie usted mismo las lentes para evitar su rallado.

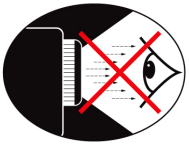
Debe:

- Apagar la unidad y desconectar el enchufe de alimentación de la toma de CA antes de limpiar el producto.
- Usar un paño suave seco con detergente suave para limpiar la carcasa de la pantalla.
- Desconectar el enchufe de la corriente de la salida de CA si no va a usar el producto durante un prolongado período de tiempo.

No debe:

- Limpie las lentes.
- Bloquear las ranuras y aberturas de ventilación de la unidad proporcionadas para la ventilación.
- Utilizar limpiadores abrasivos, ceras o disolventes para limpiar la unidad.
- Utilizar el producto bajo las siguientes condiciones:
  - En ambientes muy calurosos, fríos o húmedos.
    - Asegúrese de que la temperatura ambiente se encuentre entre 5 - 40°C.
    - Asegúrese de que la humedad relativa sea del 80% como máximo, sin condensación con una temperatura de 5 - 40°C.
  - En áreas donde el polvo y la suciedad se acumulen con facilidad.
  - Cerca de cualquier aparato que genere un campo magnético fuerte.
  - Bajo luz solar directa.

Advertencias relacionadas con la seguridad de los ojos



- No mire al haz del proyector en ningún momento. Dé la espalda al haz siempre que sea posible.
- Cuando el proyector se utilice en un aula, supervise a los alumnos cuando les pida que señalen algo en la pantalla para que lo hagan correctamente.
- Para minimizar la energía de la lámpara, haga uso de las cortinas de la sala con el fin de reducir los niveles de luz ambiente.

Características del producto

Sistema de proyección	DLP®	
Resolución	WXGA (1280x800)	XGA (1024x768)
Compatibilidad del ordenador	Ordenador ICM y compatibles, Apple Macintosh, iMac y los estándares de VESA: SXGA, XGA, SVGA, VGA, WXGA, UXGA	
Compatibilidad del vídeo	NTSC (3.58/4.43), PAL (B/D/G/H/I/M/N), SECAM (B/D/G/K/K1/L), HDTV (720p, 1080i, 1080p), SDTV (480i, 480p, 576i, 576p)	
Rango de aspecto	Auto, 4:3, 16:9, 16:10	
Colores visualizables	1,07 mil millones de colores	
Lentes de proyección	F# 2,6	
Tamaño de la pantalla de proyección	80,2” ~ 96,6” (Diagonal)	68” ~ 81,9” (Diagonal)
Tamaño de la pantalla para enfoque máximo	70” ~ 100” (Diagonal)	60” ~ 90” (Diagonal)
Distancia de proyección	517 mm ~ 759 mm (±10 mm)	522 mm ~ 802 mm (±10 mm)
Tasa de proyección	0,35	0,43
Tasa de escaneo horizontal	30 k ~ 100 kHz	

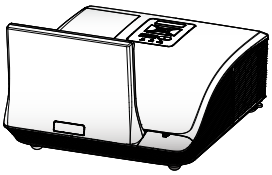
NOTE

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.

Ratio de escaneo vertical actualizado	50 ~ 120 Hz
Corrección de la distorsión	±15 grados
Peso	8 Kg (17,64 lbs)
Dimensiones (A x P x L)	357 (A) x 367 (L) x 135 (P) mm (excluyendo el pie) 357 (A) x 367 (L) x 231 (P) mm (incluyendo el espejo reflectante)
Fuente de alimentación	AC 100 ~ 240 V, 50 ~ 60 Hz
Consumo eléctrico	• Modo normal: 350W ±10% a 110V CA (Modo Brillante a toda potencia) • Modo ECO: 290W ±10% a 110V CA (Modo de vídeo en potencia ecológica) • Modo en espera < 0,5 W
Temperatura de funcionamiento	5°C a 40°C / 41°F a 104°F
Conectores I/O	• 1 Conexión de la fuente de alimentación • LAN (RJ45) x 1 • RS232 x 1 • 12 V CC x 1 • 1 HDMI • 2 entradas VGA • 1 entrada VGA • 1 S-Vídeo • 1 Compuesto • Entrada de conexión de audio de 3.5 mm x 2 • Entrada de conexión de audio RCA (I/D) x 2 • Entrada de conexión de audio de 3.5 mm (Micrófono) x 1 • Entrada de conexión de audio de 3.5 mm x 1 • 1 Mini USB B
Contenidos del paquete estándar	• 1 Cable de alimentación CA • 1 cable VGA • 1 mando a distancia • CR2025 x 1

Descripción del paquete

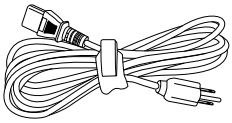
Abra el paquete e inspeccione el contenido de la caja para comprobar que todas las piezas de la siguiente lista estén dentro. Si faltase algo, póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente.



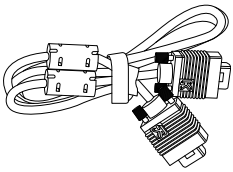
Proyector

Mando a distancia

Pila



Cable de la fuente de alimentación CA



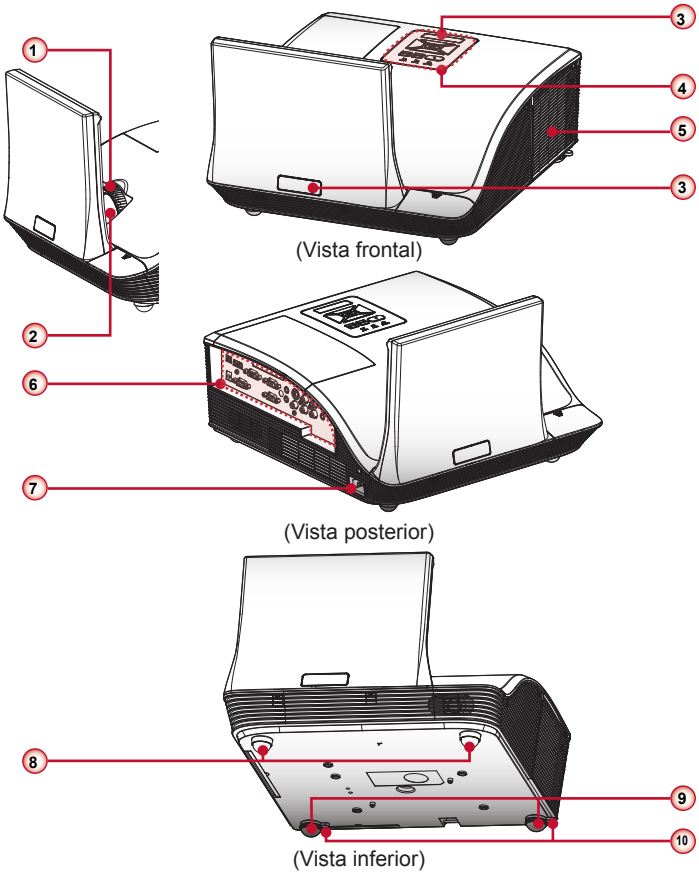
Cable VGA

NOTE

- Debido a las diferentes aplicaciones en cada país, algunas regiones puede disponer de diferentes accesorios.

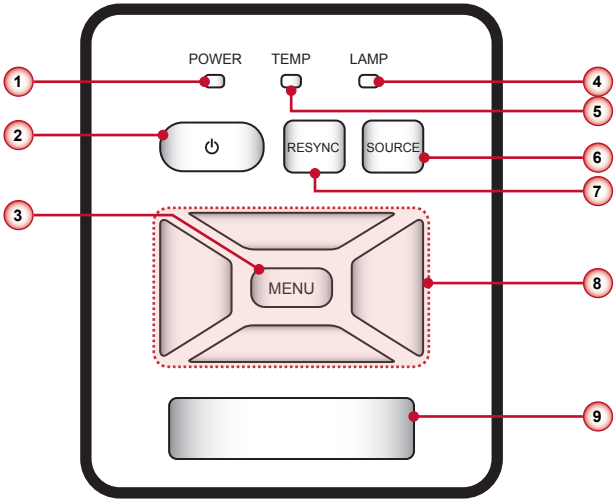
Información general del producto

Unidad principal



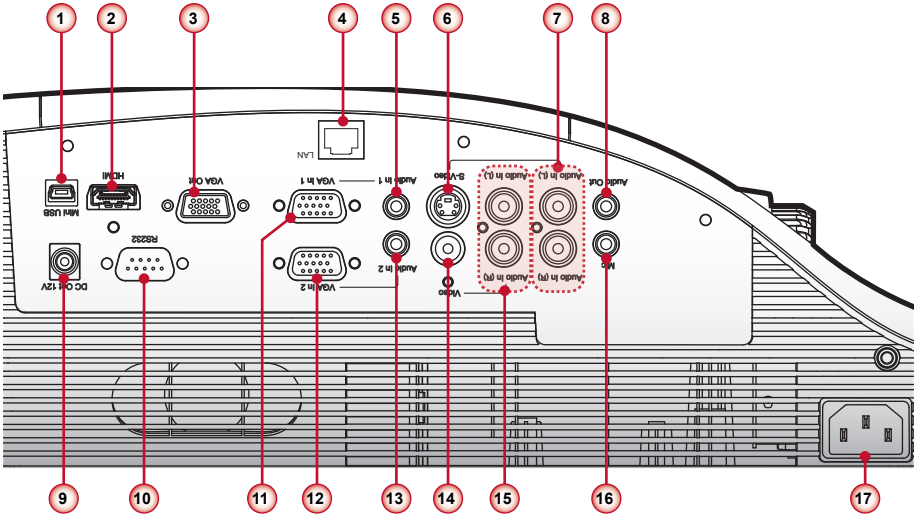
1. Anillo de enfoque
2. Lente
3. Receptor IR
4. Panel de control
5. Carcasa de la lámpara
6. Puertos de conexión de entrada/salida
7. Toma de alimentación
8. Pies de elevación
9. Pies de elevación
10. Espaciador de los pies de elevación

Panel de control



1. Encendido LED
2. Encendido ⏻
3. Menú/Salir
4. LED de la lámpara
5. LED Temp. (temperatura)
6. Fuente
7. Resincronizar
8. Botones de selección de cuatro direcciones
9. Receptor IR

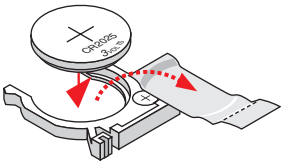
Conexiones de entrada y salida

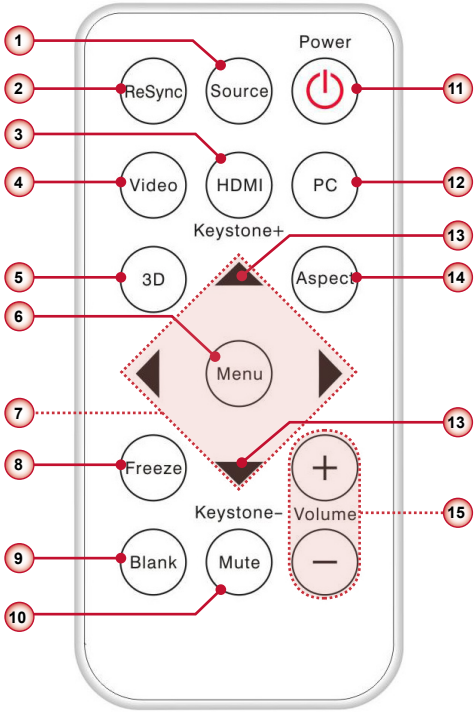


1. Conector mini USB
2. Conector HDMI
3. Conector de salida VGA
4. Conector LAN
5. Conector de entrada de Audio 1 (Para conector de entrada VGA 1)
6. Conector S-Vídeo
7. Conector de entrada de audio RCA izquierda/derecha (Para conector S-Vídeo)
8. Conector de salida de audio
9. Conector de transmisión de 12 V con disparador (12 V, 250mA)
10. Conector RS232
11. Conector de entrada VGA 1
12. Conector de entrada VGA 2
13. Conector de entrada de Audio 2 (Para conector de entrada VGA 2)
14. Conector de entrada de vídeo compuesto
15. Conector de entrada de audio RCA izquierda/derecha (Para conector de entrada de vídeo compuesto)
16. Conector de entrada de micrófono de 3,5mm
17. Toma de alimentación

Mando a distancia

❖ Antes de utilizar el mando a distancia por primera vez, extraiga la cinta aislante transparente. Consulte la página 20 para más información sobre la instalación de la pila.

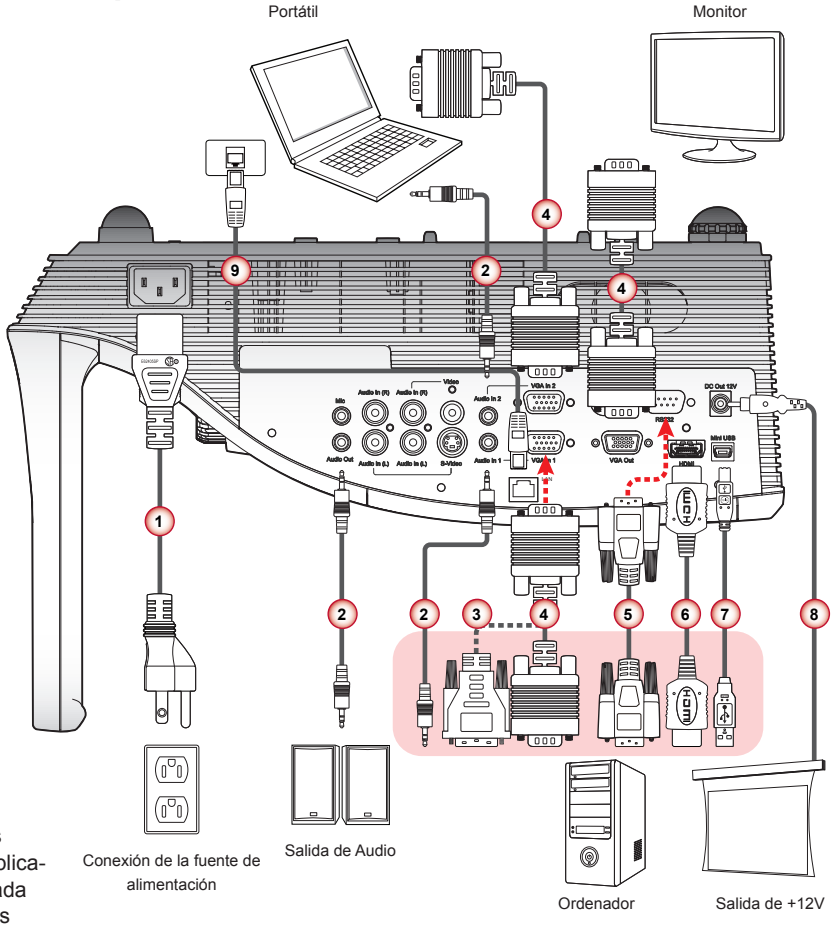




1. Fuente
2. Resincronizar
3. HDMI
4. Vídeo
5. 3D
6. Menú
7. Botones de selección de cuatro direcciones
8. Congelar
9. Blanco
10. Silencio
11. Encendido ⏻
12. PC
13. Trapezoidal ▽/△
14. Aspecto
15. Volumen +/-

Conectar el proyector

Conectar con un equipo de sobremesa o portátil

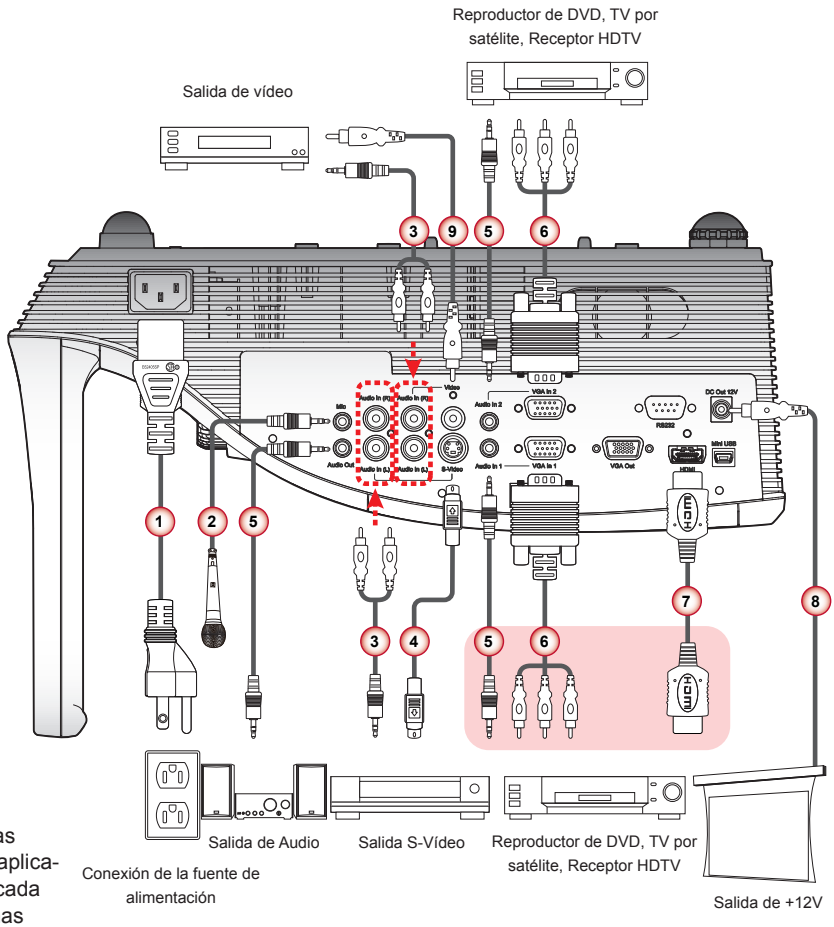


Note

- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional

1. Cable de alimentación
2. *Cable de audio
3. *VGA a Cable DVI-A
4. Cable VGA
5. *Cable RS232
6. *Cable HDMI
7. *Cable USB
8. *Conexión de 12 V CC
9. Cable de red* (WXGA)

Conectar con las fuentes de vídeo


Reproductor de DVD, TV por satélite, Receptor HDTV
Salida de vídeo
Salida de Audio
Salida S-Vídeo
Reproductor de DVD, TV por satélite, Receptor HDTV
Conexión de la fuente de alimentación
Salida de +12V

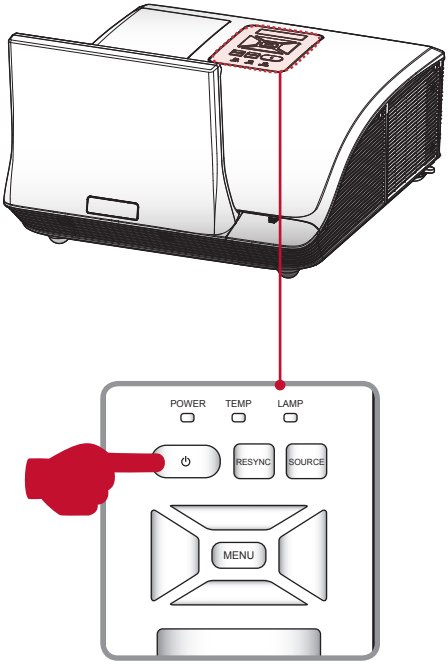
- Debido a las diferentes aplicaciones de cada país, algunas regiones pueden tener accesorios diferentes.
- (*) Accesorio opcional

1. Cable de alimentación
2. *Cable del micrófono
3. *Conector de cable de audio/RCA
4. *Cable de S-Vídeo
5. *Cable de audio
6. *VGA a Cable HDTV (RCA)
7. *Cable HDMI
8. *Conexión de 12 V CC
9. *Cable de vídeo compuesto

Encendido/Apagado del proyector

Encender el proyector

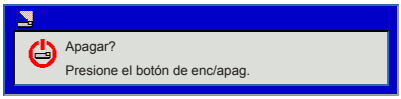
1. Conecte de forma segura el cable de alimentación y el de señal. Una vez conectados, el LED de la fuente de alimentación se iluminará en rojo.
2. Encienda la lámpara pulsando el botón “ ⏻ ” en el panel de control o en el mando a distancia. La LED de encendido se pondrá de color azul.
3. Encienda la fuente que desea visualizar en la pantalla (ordenador, portátil, reproductor de vídeo, etc.). El proyector detectará la fuente automáticamente y la visualizará en la pantalla.
4. Si conecta múltiples fuentes al mismo tiempo, pulse el botón “Fuente” en el mando a distancia para intercambiar entre entradas.



O

Apagar el proyector

1. Pulse el botón " ⏻ " en el panel de control o en el mando a distancia para apagar el proyector. Aparecerá el siguiente mensaje en la pantalla.
   Pulse el botón " ⏻ " de nuevo para confirmarlo.



2. La LED de encendido se pondrá en rojo y parpadeará rápidamente una vez que el proyector se haya apagado. Los ventiladores seguirán funcionando durante unos 90 segundos para asegurar que el sistema se refrigera adecuadamente.
3. Una vez que el sistema se haya refrigerado, la LED de encendido dejará de parpadear y se pondrá de color rojo para indicar el modo de espera.
4. Ya es seguro desconectar el cable de la fuente de alimentación.

Mensajes del indicador LED

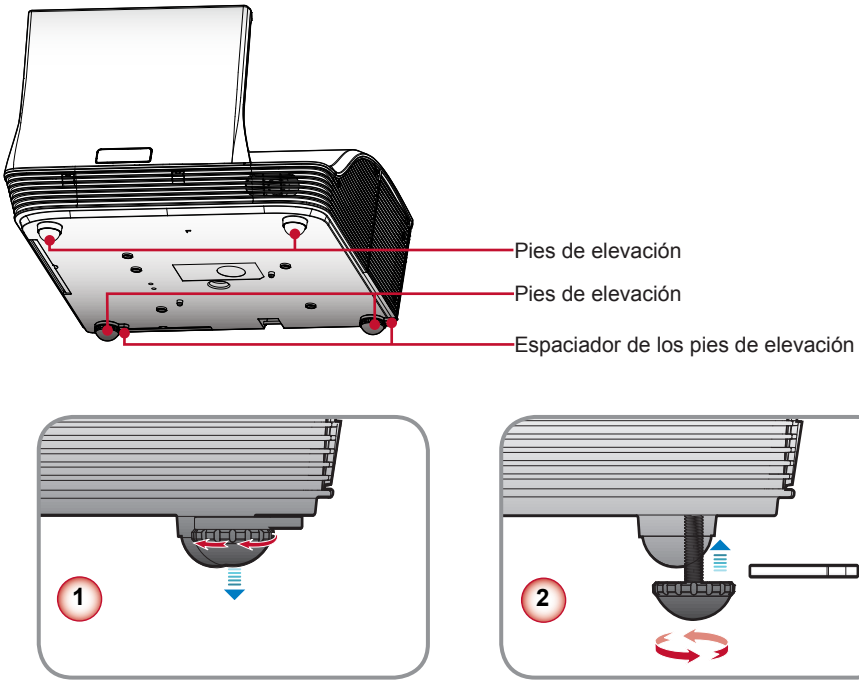
Mensaje	LED de la lámpara (Rojo)	LED de temperatura (Rojo)	Encendido LED (Rojo)	Encendido LED (Azul)
Conexión de la fuente de alimentación	Parpadea de Encendido a Apagado 100 ms	Parpadea de Encendido a Apagado 100 ms	Parpadea de Encendido a Apagado 100 ms	-
Standby	-	-	Encendido	-
Botón de la fuente de alimentación encendido	-	-	-	Encendido
Estado de la refrigeración	-	-	Parpadeo de 0,5 segundos H (Encendido), 0,5 segundos L (Apagado)	-
Botón de la fuente de alimentación apagado: Refrigeración completada; Modo en espera	-	-	Encendido	-
Descarga del firmware	Encendido	Encendido	Encendido	-
Error del sensor térmico, OSD mostrando el siguiente mensaje: 1. Asegúrese de que entradas y salidas de aire no estén obstruidas. 2. Asegúrese de que la temperatura ambiente sea menor a 40 grados C.	-	Encendido	-	Encendido
Error de bloqueo del ventilador, OSD mostrando el siguiente mensaje: El proyector se apagará automáticamente.	-	Parpadeo de 0,5 segundos H (Encendido), 0,5 segundos L (Apagado)	-	Encendido
Error de lámpara (lámpara, controlador de lámpara, rueda de color)	Encendido	-	-	Encendido

Ajustar la imagen proyectada

Ajustar la altura del proyector

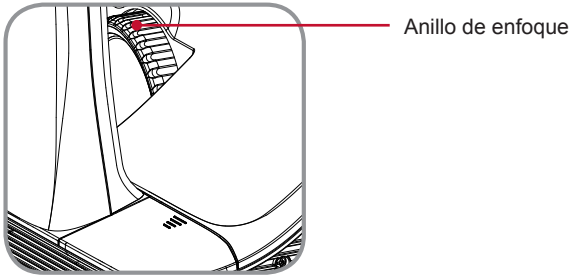
El proyector está equipado con un pie elevador para ajustar la altura de la imagen.

1. Para subir la imagen:
   Utilice el pie de tornillo para subir la imagen al ángulo de altura deseada y ajuste el ángulo de visualización.❶
2. Para bajar la imagen:
   Utilice el pie de tornillo para bajar la imagen al ángulo de altura deseada y ajuste el ángulo de visualización.❷



Ajustar el enfoque/zoom del proyector

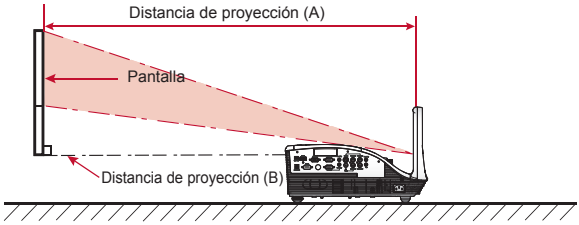
Para enfocar la imagen, rote el anillo de enfoque hasta que la imagen se vea clara.



Ajustar el tamaño de la imagen de proyección

Consulte la tabla y las ilustraciones siguientes para determinar el tamaño de la imagen y la distancia de proyección.

- Ajuste la posición de la imagen vertical



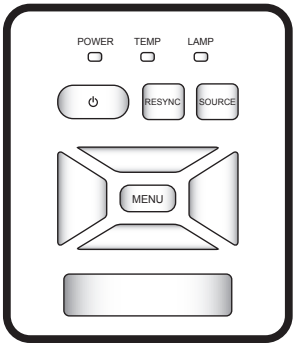
NOTE

- Distancia de proyección A (mm) = Tamaño de proyección (mm) x 0,296, Tolerancia es de un 3,1% Ej.: Distancia de proyección (655mm) = Tamaño de pantalla (2215mm) x 0,296
- El usuario debe considerar que esta tabla es una mera referencia.

Series WXGA					
Tamaño de la pantalla (16:10)		Distancia de proyección (A)		Distancia de proyección (B)	
Diagonal (Pulgada)	mm	Pulgada	mm	Pulgada	mm
70	1,778	20,4	517	7,2	182
80	2,032	23,5	596	10,3	262
87,2	2,215	25,8	655	12,6	320
90	2,286	26,7	677	13,5	343
100	2,540	29,9	759	16,7	424

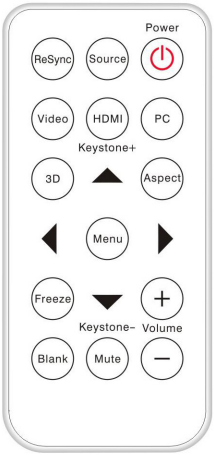
Series XGA					
Tamaño de la pantalla (4:3)		Distancia de proyección (A)		Distancia de proyección (B)	
Diagonal (Pulgada)	mm	Pulgada	mm	Pulgada	mm
60	1,524	20,6	524	7,5	190
70	1,778	24,1	612	10,9	277
77	1,956	26,5	673	13,3	338
80	2,032	27,5	699	14,3	364
90	2,286	31,0	786	17,8	452

Utilizar el panel de control



Utilizar el panel de control	
Encendido	Apaga y enciende el proyector.
Encendido LED	Indique el estado del proyector.
Menú/Salir	Muestra el menú en pantalla OSD/Sale del menú.
Resincronizar	Sincroniza automáticamente el reloj analógico del ordenador en su condición optimizada.
Fuente	Selecciona una señal de entrada.
Botones de selección de cuatro direcciones	Utilice ▲▼◄► para seleccionar las opciones o realizar ajustes en su selección.
LED de la lámpara	Indica el estado de la lámpara del proyector.
LED de temperatura	Indica el estado de la temperatura del proyector.

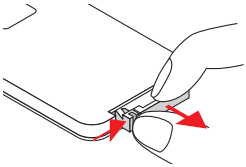
Utilizar el panel de control



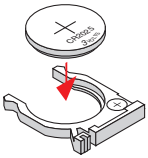
Utilizar el panel de control	
Fuente	Selecciona una señal de entrada.
Resincronizar	Sincroniza automáticamente el reloj analógico del ordenador en su condición optimizada.
HDMI	Pasa a fuente de HDMI.
Vídeo	Pasa a la fuente Vídeo Compuesto o S-Vídeo.
3D	Pulse “3D” para activar /desactivar el menú en pantalla (OSD) 3D.
Menú	Ejecuta o sale del menú en pantalla (OSD).
Botones de selección de cuatro direcciones	Pulsa los botones de dirección ▲▼◄► para seleccionar los elementos o realizar los ajustes.
Congelar	Pulse esta tecla para congelar la imagen. Púlsela de nuevo para descongelar la imagen.
Blanco	Oculta la imagen de la pantalla. Pulse de nuevo para mostrar la imagen de la pantalla.
Silencio	Silencia el volumen de los altavoces y la salida de volumen. Pulse de nuevo y cambie al volumen normal.
Encendido ⏻	Encienda/apague el proyector.
PC	Pasa a fuente de VGA 1/VGA 2.
Trapezoidal ▽/△	Ajusta la imagen hasta que los laterales sean verticales.
Aspecto	Puede utilizar esta función para establecer el tipo de relación de aspecto.
Volumen +/-	Aumenta/Disminuye el volumen del audio.

Instalación de la pila del mando a distancia

1. Presione firmemente y deslice la carcasa de las pilas para extraerla.

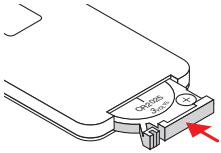


2. Instale la nueva pila en el compartimento.



Extraiga la antigua pila e instale una nueva (CR2025). Asegúrese de que la coloca con el "+" mirando hacia arriba.

3. Vuelva a colocar la carcasa.



Para asegurar un funcionamiento seguro, tenga en cuenta las siguientes indicaciones:

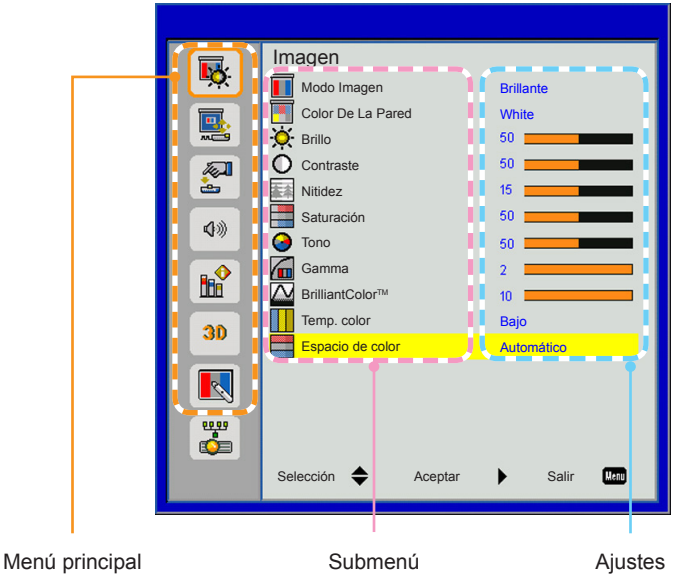
- Utilice la pila de tipo CR2025.
- Evite el contacto con el agua o el líquido.
- No exponga el mando a distancia a la humedad o el calor.
- Evite la caída del mando a distancia.
- Si ha habido una fuga en la pila dentro del mando a distancia, limpie cuidadosamente el compartimento e instale la nueva pila.
- Existe el riesgo de explosión si se sustituye la pila por un tipo de pila incorrecto.
- Deshágase de la pila usada siguiendo las instrucciones correspondientes.

Menús en pantalla (OSD)

El proyector tiene ixel OSD en pantalla que le permite realizar los ajustes y modifica una serie de ajustes. El proyector detectará automáticamente la fuente.

Cómo funcionan

1. Para abrir el menú OSD, pulse el botón “Menú” del mando a distancia o del panel de control.
2. Cuando se muestra el OSD, utilice los botones ◄►▲▼ para seleccionar el elemento deseado y realizar los ajustes con los botones ◄►.
3. Si el ajuste tiene icono, puede pulsar el botón ► para entrar en otro submenú. Pulse el botón “Menú” para cerrar el submenú una vez realizado el ajuste.
4. Tras realizar los ajustes en la configuración, pulse el botón “Menú” para volver al menú principal.
5. Para salir, pulse de nuevo el botón “Menú”. El menú OSD se cerrará y el proyector guardará automáticamente la nueva configuración.



Árbol de menús

Menú principal	Submenú		Ajustes
Imagen	Modo Imagen		Brillante / PC / MOVIE / Juego / Usuario
	Color De La Pared		White / Light Yellow / Light Blue / Pink / Dark Green
	Brillo		0~100
	Contraste		0~100
	Nitidez		0~31
	Saturación		0~100
	Tono		0~100
	Gamma		0~3
	BrilliantColor		0~10
	Temp. color		Bajo / Medio / ALTA
	Espacio de color		Automático / RGB / YUV
Pantalla	Relación aspecto		Automático / 4:3 / 16:9 / 16:10
	Fase		0~31
	Reloj		-50~50
	Posición H.		-10~10
	Posición Vertical		-10~10
	Zoom Digital		1~10
	Corregir dist. v.		-20~20
	Montaje en el techo		Frontal / Frontal techo / Posterior / Post. techo
Configuración	Idioma		English / Deutsch / Français / Italiano / Español / Português / Polski / Русский / Svenska / 日本語 / 한국어 / 繁體中文
	Localización menú		
	Subt. Cerrados		DES / CC1 / CC2 / CC3 / CC4
	VGA Out (En espera)		DES / ACT
	Pantalla Auto. (Salida 12 V)		DES / ACT
	Modelo de menú		DES / ACT
	Seguridad	Seguridad	DES / ACT
		Cambiar clave	000000
	Reiniciar		No / Sí
Audio	Silencio		DES / ACT
	Volumen		0~32
	Volumen del micrófono		0~32
Opciones	Logotipo		Por defecto / Usuario
	Captura de Logotipo		
	Fuente autom.		DES / ACT
	Entrada		HDMI / VGA 1 / VGA 2 / S-Video / Vídeo comp
	Apagado Automático (Min)		0~120
	Config. Lámpara	Horas usadas de lamp. (Normal)	
		Horas usadas de lamp. (ECO)	
		Aviso de vida de la lámpara	DES / ACT
		Modo de encendido de la lamp.	ECO / Normal
		Eliminar horas de lamp.	No / Sí
	Negro dinámico		DES / ACT
	Gran altitud		DES / ACT
	Aviso del filtro de polvo	Aviso Filtros (Hora)	
		Aviso de limpieza	No / Sí
	Información		Nombre de modelo / SNID / Fuente / Resolución / Versión de Software / Espacio de color / Relación aspecto

Menú principal	Submenú		Ajustes
3D	3D		Automático / DES / ACT
	Inv. 3D		DES / ACT
	3D Formato		Frame Packing / Side-by-Side(Half) / Top and Bottom / Frame Sequential / Field Sequential
	1080p @ 24	96Hz / 144Hz	
Interactivo	Cong. interact.		DES / IR Camera
LAN	Configuración LAN	DHCP	DES / ACT
		Dirección IP	
		Máscara de subred	
		Pasarela	
		DNS	
		Almacén	No / Sí
		Reiniciar	No / Sí

Imagen

Modo Imagen

Hay muchos ajustes preprogramados que han sido optimizados para varios tipos de imágenes. Utilice el botón ◄ o ► para seleccionar el elemento.

- Brillsnte: Para la optimización del brillo.
- PC: Para la presentación de reunión.
- MOVIE: Para la reproducción de contenido de vídeo.
- Juego: Para contenido de juego.
- Usuario: Memoriza la configuración del usuario.

Color De La Pared

Utilice esta función para seleccionar el color adecuado en función de la pared. Compensará la desviación de color debida al color de la pared para mostrar así el tono correcto de la imagen.

Brillo

Permite ajustar el brillo de la imagen.

- Pulse el botón ◄ para oscurecer la imagen.
- Pulse el botón para ► iluminar la imagen.

Contraste

El contraste controla la diferencia entre las partes más oscuras y las más claras de la imagen. Mediante el ajuste del contraste se cambia la cantidad de negro y blanco de la imagen.

- Pulse el botón ◄ para disminuir el contraste.
- Pulse el botón ► para aumentar el contraste.

Nitidez

Ajustar la nitidez de la imagen.

- Pulse el botón ◄ para disminuir la nitidez.
- Pulse el botón ► para aumentar la nitidez.

Saturación

Ajusta la imagen de vídeo desde blanco y negro a un color totalmente saturado.

- Pulse el botón ◄ para disminuir la cantidad de saturación de la imagen.
- Pulse el botón ► para aumentar la cantidad de saturación de la imagen.

❖ Las funciones “Nitidez”, “Saturación” y “Tono” solamente se admiten en el modo Vídeo.

Tono

Ajusta el balance de color entre rojo y verde.

- Pulse el botón ◄ para aumentar la cantidad de verde en la imagen.
- Pulse el botón ► para aumentar la cantidad de color de la imagen.

Gamma

Realice los efectos de la representación de escenarios oscuros. Gracias al valor gamma, el escenario oscuro parecerá más brillante.

BrilliantColor™

Este elemento ajustable utiliza un nuevo algoritmo de procesamiento de color y nuevas mejoras para habilitar mayores brillos al tiempo que proporciona colores más vibrantes y reales en la imagen. El rango está comprendido entre “1” y “10”. Si prefiere una imagen todavía más mejorada, ajuste la configuración hacia el máximo. Para una imagen más suave y natural, ajuste hacia la configuración mínima.

Temp. color

Ajusta la temperatura del color. Cuanto mayor sea la temperatura, más fría parecerá la pantalla. Cuanto menor sea la temperatura, más cálida parecerá la pantalla.

Espacio de color

Seleccione un tipo de matriz de color apropiado para AUTO, RGB o YUV.

Pantalla

Relación aspecto

- automático: Mantiene la imagen con el ratio original de anchura - altura y maximiza la imagen para que se ajuste a los píxeles horizontales o verticales nativos.
- 4:3: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe a la pantalla y se muestre con un ratio de 4:3.
- 16:9: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe al ancho de la pantalla y la altura será ajustada para mostrar la imagen con un ratio de 16:9.
- 16:10: La imagen se pondrá en una escala para que se adecúe al ancho de la pantalla y la altura será ajustada para mostrar la imagen con un ratio de 16:10.

Fase

Sincroniza la frecuencia de la señal de la pantalla con la tarjeta gráfica. Si la imagen parece ser inestable o parpadea, use esta función para corregirla.

Reloj

Cambia la frecuencia de datos de la pantalla para hacerla coincidir con la frecuencia de la tarjeta gráfica de su ordenador. Utilice esta función solamente si la imagen parece parpadear verticalmente.

Posición H.

- Pulse el botón ◄ para mover la imagen hacia la izquierda.
- Pulse el botón ► para mover la imagen hacia la derecha.

NOTE

- La clasificación de la “posición H.” y la “posición V.” varían dependiendo de la fuente de entrada.

Posición Vertical

- Pulse el botón ◄ para mover la imagen hacia abajo.
- Pulse el botón ► para mover la imagen hacia arriba.

Zoom Digital

Pulse el botón ◄ para reducir el tamaño de la imagen.

Pulse el botón ► para magnificar la imagen en la pantalla de proyección.

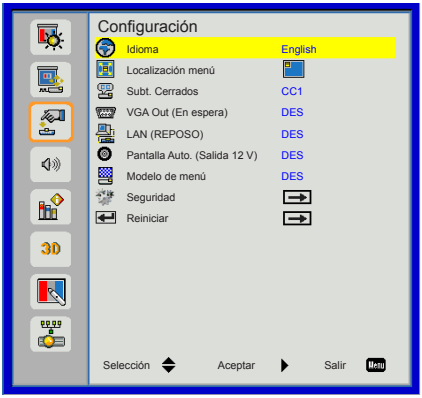
Corregir dist. v.

Pulse el botón ◄ o ► para ajustar la distorsión de la imagen verticalmente. Si la imagen presenta un aspecto trapezoidal, esta opción puede ayudarle a hacer la imagen más rectangular.

Montaje en el techo

- Frontal: La imagen es proyectada directamente desde el escritorio.
- Frontal techo: Esta es la selección predeterminada. Cuando es seleccionada, la imagen se mostrará boca abajo.
- Posterior: Con esta opción la imagen aparecerá invertida.
- Post. techo: Con esta opción la imagen aparecerá invertida y al revés.

Configuración



Idioma

Seleccione el menú OSD multilingüe. Pulse el botón ◄ o ► en el submenú y utilice el botón ▲ o ▼ para seleccionar el idioma deseado. Pulse ► en el mando a distancia para finalizar la selección.

Localización menú

Escoja la localización de menús en la pantalla.

Subt. Cerrados

Utilice esta función para activar el menú de captura cerrada. Seleccione la opción adecuada de capturas cerradas: Desactivado, CC1, CC2, CC3 y CC4.

LAN (REPOSO)

Seleccione “On” (Activar) para activar la conexión LAN. Seleccione “Off” (Desactivar) para desactivar la conexión LAN.

VGA Out (En espera)

Seleccione “Activar” para activar la conexión de salida VGA.

Pantalla Auto. (Salida 12 V)

Seleccione “Activar” y el movimiento de arriba/debajo de la pantalla electrónico estará relacionado con el encendido / apagado del proyector.

Modelo de menú

Muestra el patrón de prueba.

Seguridad

Consulte la siguiente página.

Reiniciar

Elija “Sí” para devolver los parámetros de todos los menús a las configuraciones predeterminadas por fábrica.

Configuración | Seguridad

Seguridad

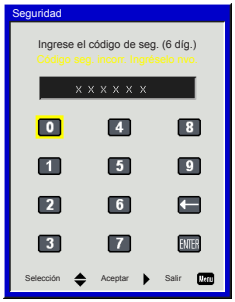
- Activado: Elija “Activado” para utilizar la verificación de seguridad cuando se encienda el proyector.
- Apagado: Elija “Apagado” para encender el proyector sin la verificación de la clave.

Cambiar clave

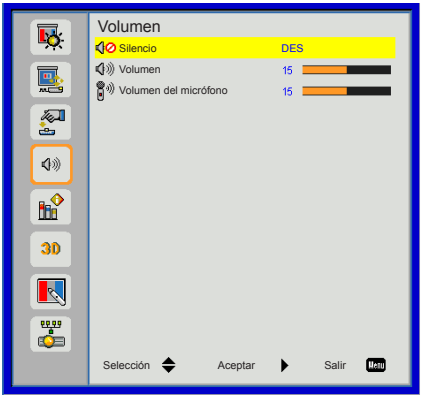
- Primera vez:
  - Pulse el botón ► para configurar la contraseña.
  - La contraseña tiene que tener 6 dígitos.
  - Utilice ▲ o ▼ del mando a distancia para seleccionar su nueva contraseña en la pantalla y pulse ► para confirmarla.
- Cambiar Contraseña:
  - Utilice ▲ o ▼ del mando a distancia para introducir su contraseña actual en la pantalla y pulse ► para confirmarla.
  - Introduzca la nueva contraseña (de 6 dígitos de longitud) y luego pulse “Enter” para confirmarlo.
  - Introduzca la nueva contraseña de nuevo y pulse “Entrar” para confirmarla.
- Si se introduce la contraseña incorrecta 3 veces, el proyector se apagará automáticamente.
- Si ha olvidado su contraseña, póngase en contacto con su oficina local para recibir soporte técnico.

NOTE

- El valor predeterminado de la contraseña es “000000” (primera vez).



Audio



Silencio

- Seleccione “Activar” para activar el silencio.
- Seleccione “Desactivar” para desactivar el silencio.

Volumen

- Pulse el botón ◄ para disminuir el volumen.
- Pulse el botón ► para aumentar el volumen.

Volumen del micrófono

- Pulse el botón ◄ para disminuir el volumen del micrófono.
- Pulse el botón ► para aumentar el volumen del micrófono.

Opciones

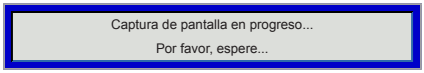
Logotipo

Use esta función para establecer la pantalla de inicio que desee. Los cambios realizados se aplicarán la próxima vez que encienda el proyector.

- Por defecto: La pantalla de inicio por defecto.
- Usuario: Se utiliza la imagen memorizada de la función “Captura de Logotipo”.

Captura de Logotipo

Pulse el botón ► para capturar la imagen que se muestra actualmente en la pantalla.



Fuente autom.

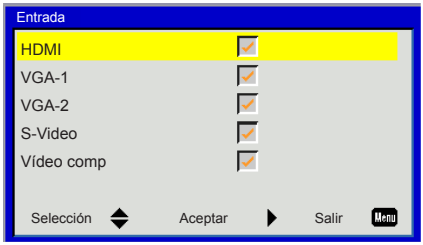
- Activado: El proyector buscará otras señales si la señal de entrada actual se pierde.
- Apagado: el proyector solamente buscará en la conexión de entrada actual.

Entrada

Pulse el botón ► para activar/desactivar las fuentes de entrada. El proyector no buscará las entradas que no hayan sido seleccionadas.

NOTE

- Para obtener una captura correcta del logo, asegúrese de que la imagen en la pantalla no sobrepase la resolución nativa del proyector. (WXGA: 1280 x 800).
- La función “Captura de Logotipo” no está disponible cuando la función 3D esté habilitada.
- Antes de activar esta función, se recomienda que la “relación de aspecto” esté configurado en “Auto”.



Apagado Automático (Min)

Establece el intervalo de cuenta atrás del temporizador. El temporizador de cuenta atrás comenzará a contar cuando no se esté enviando ninguna señal al proyector. El proyector se apagará automáticamente al finalizar la cuenta atrás (en minutos).

Config. Lámpara

Consulte la página 34.

Negro dinámico

- Activado: Las imágenes con un contraste óptimo serán visualizadas ofreciendo automáticamente la compensación de señal para adecuar las imágenes concernientes.
- Apagado: Desactiva esta función.

Gran altitud

- Activado: Los ventiladores integrados funcionarán a alta velocidad. Seleccione esta opción cuando utilice el proyector a altitudes superiores a los 2500 pies / 762 metros.
- Apagado: Los ventiladores integrados funcionarán automáticamente a una velocidad variable según la temperatura interna.

Aviso del filtro de polvo (Hora)

- Aviso Filtros (Hora): Ajustes el tiempo de recordatorio del filtro
- Aviso de limpieza: Seleccione “Sí” para reiniciar el contador de las horas del filtro del polvo tras su sustitución o limpieza.

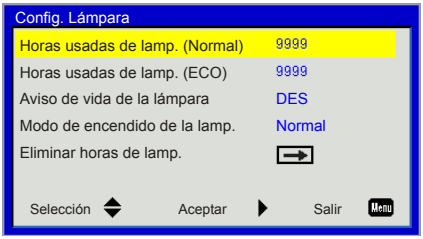
Información

Muestra la información del proyector sobre el nombre del modelo, SNID, la fuente, la resolución, la versión del software, el espacio del color y la relación de aspecto de la pantalla.

NOTE

- “Negro dinámico” está disponible cuando “Modo color” esté configurado en “Película”.
- “Negro dinámico” no está disponible cuando “3D” o “Interactivo” esté activado.
- Cuando “Negro dinámico” esté disponible, la selección del “Modo de encendido de lámpara” no esté disponible.

Opciones | Config. Lámpara



Horas usadas de lamp. (Normal)

Muestra el tiempo de proyección del modo normal.

Horas usadas de lamp. (ECO)

Muestra el tiempo de proyección del modo ECO.

Aviso de vida de la lamp.

- Activado: Seleccione “Activado” para mostrar el mensaje de advertencia del final de la vida útil de la lámpara.
- Apagado: Seleccione “Apagado” para ocultar el mensaje de advertencia del final de la vida útil de la lámpara.

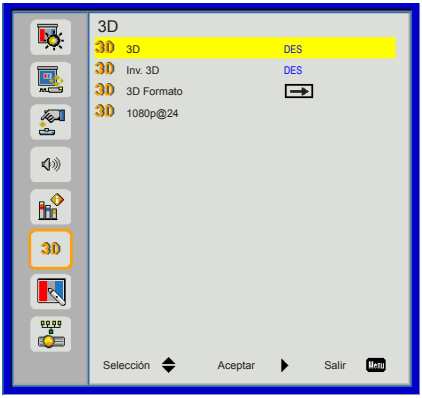
Modo de encendido de la lamp.

- Normal: Modo normal.
- ECO: Utilice esta función para atenuar la lámpara del proyector que permitirá reducir el consumo de energía y ampliar la vida útil de la lámpara.

Eliminar horas de lamp.

Seleccione “Sí” para reiniciar el contador de horas de la lámpara después de sustituirla por una nueva.

3D



3D

- Automático: Cuando se detecte una señal de identificación HDMI1.4a 3D, la imagen 3D ixe será seleccionada automáticamente.
- Seleccione “Desactivar” para desactivar la función 3D.
- Seleccione “Activar” para activar la función 3D.

Inv. 3D

Si observa una imagen distinta o solapada mientras lleva puesto las gafas DLP 3D, es posible que tenga que realizar una “inversión” para obtener una mejor secuencia de imagen izquierda/derecha y obtener así la imagen correcta.

3D Formato

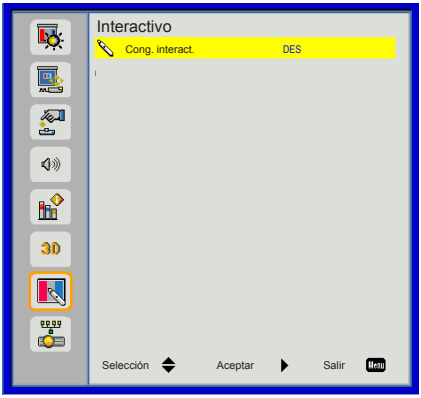
Utilice esta característica para seleccionar el formato 3D. Las opciones son: “Frame Packing”, “Side-by-Side (Half)”, “Top and Bottom”, “Frame Sequential” y “Field Sequential”.

1080p@24

Utilice esta característica para seleccionar la tasa de actualización de 96 o 144Hz en el paquete de 24 cuadros a 1080p.

- “Frame Sequential” es admitido como señales de entrada de DLP Link 3D por el conector VGA/ HDMI.
- “Frame Sequential” / “Field Sequential” son admitidos como señales de entrada HQFS 3D por el conector de S-Vídeo/ Compuesto.
- “Frame Packing” / ”Side-by-Side (Half)”/”Top and Bottom” son admitidos como señales de entrada 3D HDMI 1,4a.

Interactivo



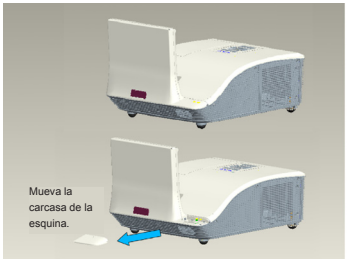
- La función interactiva está disponible cuando se visualiza la fuente gráfica desde la entrada HDMI/VGA. Las otras fuentes no se admiten.
- Si la función “3D” o “Negro dinámico” está activada, la característica “Interactive” está desactivada.

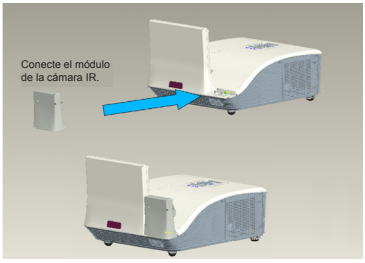
Cong. interact.

Utilice esta característica para seleccionar la función Bolígrafo Interactivo. Las opciones son: “Apagado” y Cámara IR”. Seleccione “Apagado” para desactivar la función del Bolígrafo Interactivo.

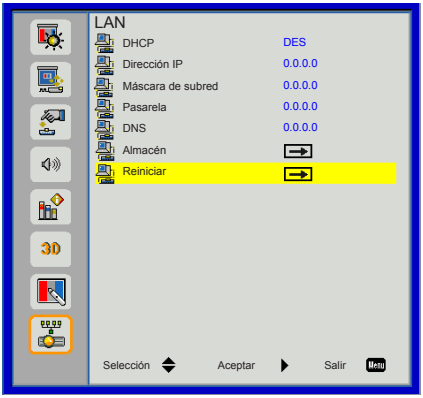
Necesita desconectar el cable Mini USB que conecta el portátil / ordenador con el proyector antes de utilizar la función Interactiva. Cuando haya realizado los ajustes interactivos en el menú OSD, utilice el cable USB para conectar el portátil / ordenador con el proyector.

La función Interactiva con cámara IR necesita un cámara IR externa. Consulta la siguiente ilustración y conecte la cámara IR al proyector antes de que se instale el mismo.





LAN

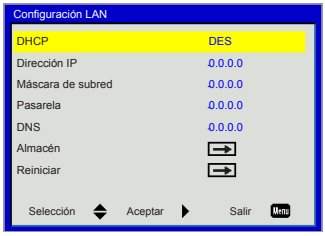


Configuración LAN

- DHCP: Si existe un servidor DHCP en la red al que debe conectarse el proyector, la dirección IP será adquirida automáticamente cuando seleccione DHCP Activada. Si la DHCP está desactivada, configure manualmente la dirección IP, máscara de subred y puerta de enlace. Utilice ▲ o ▼ para seleccionar la dirección IP, máscara de subred y la puerta de enlace.
- Dirección IP: Permite seleccionar una dirección IP.
- Máscara de subred: Configura la máscara de subred de la conexión LAN.
- Pasarela: Compruebe la dirección de la puerta de enlace con el administrador de su red / sistema si la va a configurar manualmente.
- DNS: Compruebe la dirección IP del servidor DNS con el administrador de su red / sistema si la va a configurar manualmente.
- Almacén: Seleccione “Sí” para guardar los cambios realizados en los ajustes de configuración de red.
- Reiniciar: Elija “Sí” para devolver los parámetros de pantalla a las configuraciones por defecto de fábrica en todos los ixel.

Gestión Web

1. Active la opción DHCP para permitir que un servidor DHCP asigne automáticamente una dirección IP, o especifique manualmente la información de red necesaria.



2. Abra su navegador web y escriba la dirección IP desde el OSD de la LAN.

3. Basado en una página web de red para la entrada de secuencias en pestaña [herramientas], la limitación para la longitud de entrada se encuentra en la siguiente lista (“espacio” y otras teclas de puntuación incluidas):

Categoría	Elemento	Longitud (caracteres) - entrada
Proyector	Nombre del proyector	21
	Ubicación	21
	Administrador	21
Contraseña del administrador	Nueva contraseña	4
	Confirmar	4

Nota: Los caracteres permitidos son 0-9, y a-Z.

NOTE

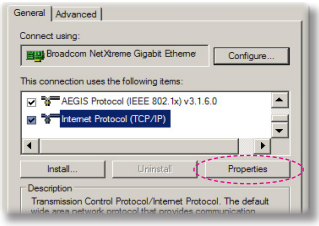
- Use Internet Explorer 7/8/9 o Safari 5.0.3 para introducir la dirección IP. Podrá acceder a la gestión web y gestionar el proyector desde una ubicación remota.

Cuando realice una conexión directa entre su PC y el proyector

Paso 1: Busque una dirección IP (192.168.10.100) en la función LAN del proyector.

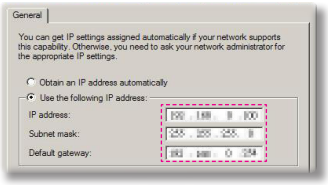
Paso 2: Para abrir Conexiones de red, haga clic en **Inicio**, seleccione **Panel de control**, haga clic en **Conexiones de red e Internet** y, a continuación, haga clic en **Conexiones de red**. Haga clic en la conexión que desee configurar y, a continuación, en **Tareas de red** , haga clic en **Cambiar la configuración de esta conexión**.

Paso 3: En la ficha **General**, en **Esta conexión utiliza los siguientes elementos**, haga clic en **Protocolo de Internet (TCP/IP)** y, a continuación, haga clic en "Propiedades".

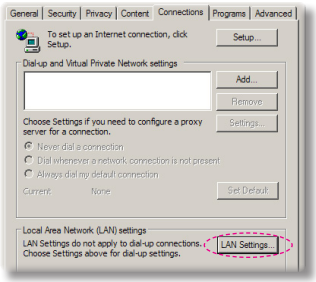


Paso 4: Haga clic en **Utilizar la siguiente dirección IP** y escriba la siguiente información:

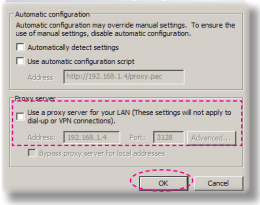
- Dirección IP: 192.168.10.99
- Máscara de subred: 255.255.255.0


General
You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings.
Obtain an IP address automatically
Use the following IP address:
IP address:
Subnet mask:
Default gateway:

Paso 5: Para abrir el cuadro de diálogo Opciones de Internet, abra el explorador Web IE, haga clic en Opciones de Internet, seleccione la ficha **Conexiones** y haga clic en "Configuración de LAN…"

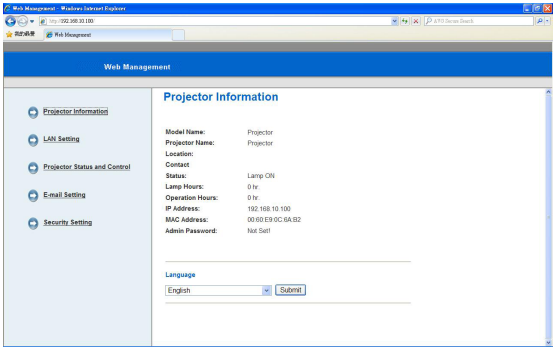


Paso 6: Aparecerá el cuadro de diálogo **Configuración de red de área local (LAN)**. En el área **Servidor proxy**, desactive la casilla **Usar un servidor proxy para la LAN** y, a continuación, haga clic en el botón "Aceptar" dos veces.


Automatic configuration
Automatic configuration may override manual settings. To ensure the use of manual settings, disable automatic configuration.
Automatically detect settings
Use automatic configuration script
Address
Proxy server
Use a proxy server for your LAN (These settings will not apply to dial-up or VPN connections).
Address:
Port:
Advanced...
Bypass proxy server for local addresses
OK
Cancel

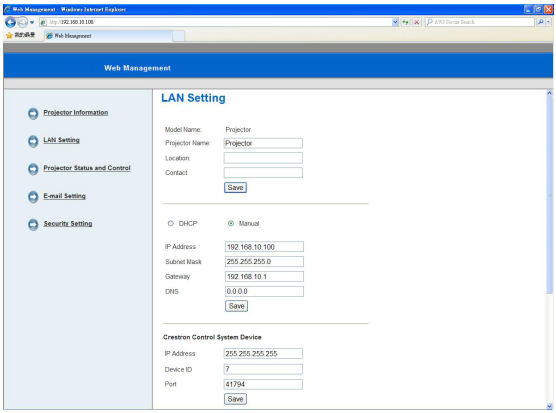
Paso 7: Abra su navegador IE y escriba la dirección IP 192.168.10.100 en la URL. Pulse a continuación la tecla "Enter".

Página de información del proyector



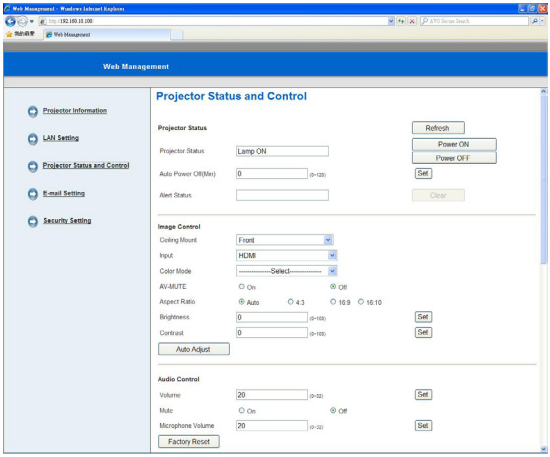
- Página de información del proyector a la que se accede escribiendo la dirección IP del proyector en un navegador web. Consulte la sección “Ajustes LAN”.
- Idioma: Le permite configurar el idioma de la gestión web.

Página de ajustes LAN



- Configure el nombre del proyector, ubicación e información del administrador (hasta 21 caracteres en cada campo). Pulse guardar para almacenar los ajustes.
- Seleccione DHCP para asignar automáticamente la dirección IP al proyector desde un servidor DHCP, o seleccione Manual para ajustar manualmente la dirección IP.
- Configure la dirección IP, ID del dispositivo e información de puerto en la función Crestron.

Página de control y estado del proyector

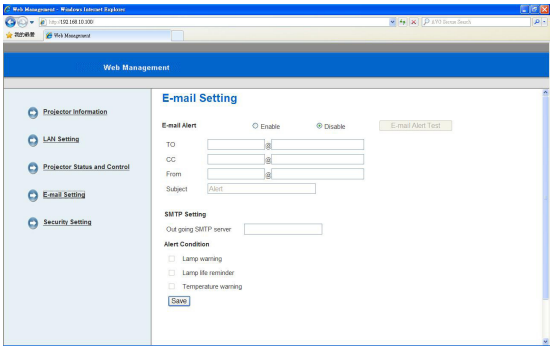


- Estado del proyector: Hay 4 estados: En espera, calentando, lámpara encendida, ahorro energético y refrigeración. Haga clic en el botón actualizar para actualizar el estado y los ajustes de control.
- El apagado automático: puede ser configurado en Apagado (0) o 1~120 minutos. Consulte la función “Apagado Auto. (Min)”.
- Estado de alerta: Hay tres estados de error: Advertencia de lámpara, baja vida útil de la lámpara y advertencia de temperatura. Su proyector se bloqueará en el modo de protección si cualquiera de estas alertas es activada. Para salir del modo de protección, haga clic en Eliminar para borrar el estado de alerta antes de encender el proyector.
- Montaje en el techo: Le permite seleccionar el modo del proyector, dependiendo que cómo esté instalado el proyector. Hay cuatro modos de proyección: Frontal, techo frontal, posterior y techo posterior. Consulte la función “Montaje en techo”.
- Selección de fuente: El menú de selección de fuente le permite seleccionar la fuente de entrada de su proyector. Puede seleccionar VGA 1/VGA 2, S-Video, Vídeo Compuesto y HDMI.
- Modo Imagen: Seleccione un modo para optimizar la imagen mostrada basándose en cómo se esté utilizando el proyector. Consulte la función “Modo de color”.
- Pantalla vacía: Selecciona Act./Desact. para mostrar / ocultar la imagen de la pantalla.
- Relación aspecto: Le permite seleccionar la relación de aspecto para ajustar cómo aparece la imagen.
- Brillo: Selecciona el valor para ajustar el brillo de la imagen.
- Contraste: Selecciona el valor para ajustar el contraste de la pantalla.
- Volumen: Selecciona el valor (0~32) para el volumen del audio.
- Silencio: Seleccione “Act.” Para activar el silencio. Seleccione “Desact.” para desactivar el silencio.
- Volumen del micrófono: Seleccione el valor (0~32) del volumen del micrófono.

NOTE

- Haga clic en el botón Ajuste Auto. para realizar los ajustes automáticamente.
- Haga clic en el botón Restaurar Ajustes de Fábrica para restaurar los ajustes predeterminados por fábrica.

Págian de ajuste del e-mail

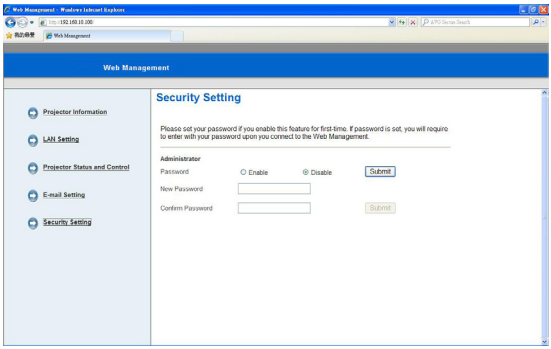


- Alerta de E-mail: Puede realizar el ajuste si va a ser notificado por email (Activar) o no (Desactivar).
- A /CC /Desde: Introduzca la dirección de email del remitente (Desde) y los destinatarios (a/CC) para recibir un aviso cuando ocurra un problema o advertencia.
- Su administrador de red o MIS debe ofrecerle el servidor SMTP de salida, nombre de usuario y contraseña.
- Condición de alerta: Puede seleccionar que los problemas o advertencia le sean notificadas por email. Cuando ocurra cualquiera de esas condiciones de alerta, se le enviará un email a los destinatarios (a/CC).

NOTE

❖ Haga clic en el botón Guardar para guardar los ajustes.

Página de ajustes de seguridad

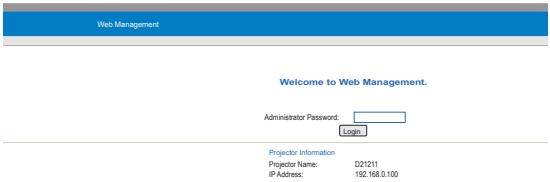


- Configura la contraseña de administrador para acceder a la gestión web.
  Paso 1. Contraseña: Haga clic en Activar primero.
  Paso 2. Nueva contraseña: Introduzca la nueva contraseña.
  Paso 3. Confirmar contraseña: Confirmar la nueva contraseña y luego Someter.
  Paso 4. Contraseña: Haga clic en Activar y luego Someter.
- Página de login de la Gestión de Web:

NOTE

- Póngase en contacto con el centro de atención al cliente si olvida su contraseña de administrador.

Página de inicio de sesión



- Contraseña de administrador: Introduzca la contraseña de administrador y haga clic en el botón de Inicio de sesión.

Crestron

- Para más información, visite http://www.crestron.com y www.crestron.com/getroom-view/

Solucionar problemas

Si detecta algún problema con el proyector, consulte la siguiente información. Si el problema no se resuelve, póngase en contacto con su proveedor local o con el centro de servicio técnico.

? No aparece ninguna imagen en la pantalla

- Asegúrese de que todos los cables y conexiones de alimentación estén bien conectados, tal y como se describe en la sección “Instalación”.
- Asegúrese de que los pines de los conectores no están torcidos o rotos.
- Compruebe si la lámpara de proyección esté bien instalada.
- Asegúrese de que la función “Blanco” no esté encendido.

? La imagen mostrada es parcial, se desplaza o es incorrecta

- Pulse “Sincr. Auto.” en el mando a distancia.
  - Si utiliza su PC:
    - Para Windows 95, 98, 2000, XP, Windows 7:
      1. Abra el icono “Mi PC”, la carpeta “Panel de control” y luego haga doble clic en el icono “Pantalla”.
      2. Seleccione la pestaña “Configuración”.
      3. Compruebe que el valor de la resolución de la pantalla es inferior o igual a 1080p.
      4. Haga clic en “Aceptar”.
    - Para Windows Vista:
      1. Desde el icono “Mi PC”, abra la carpeta “Panel de control” y haga doble clic en “Apariencia y Personalización”.
      2. Seleccione “Personalización”.
      3. Haga clic en “Ajustar resolución de pantalla” para mostrar los “ajustes de pantalla”. Haga clic en “Aceptar”.

- Si el proyector sigue sin proyectar toda la imagen, también necesitará cambiar la pantalla del monitor que esté utilizando. Consulte los pasos siguientes.
  1. Seleccione “Cambiar” en la pestaña “Monitor”.
  2. Haga clic en “Mostrar todos los dispositivos”. Después, seleccione “Tipos de monitor estándar” bajo el cuadro SP; elija el modo de resolución que necesite bajo el cuadro “Modelos”.
  3. Compruebe que la configuración de la resolución del monitor sea inferior o igual a 1080p.

- Si utiliza un portátil:
  - En primer lugar siga los pasos anteriores para ajustar la resolución del equipo.
  - Pulse los botones de ajuste de salida; Ejemplo: [Fn]+[F4]

Acer ⇨	[Fn]+[F5]	IBM/Lenovo ⇨	[Fn]+[F7]
Asus ⇨	[Fn]+[F8]	HP/Compaq ⇨	[Fn]+[F4]
Dell ⇨	[Fn]+[F8]	NEC ⇨	[Fn]+[F3]
Gateway ⇨	[Fn]+[F4]	Toshiba ⇨	[Fn]+[F5]

Mac Apple:
Preferencias del sistema ⇨ Imagen ⇨ Disposición ⇨ Pantalla duplicada

- Si tiene problemas para cambiar la resolución o el monitor muestra imágenes congeladas, reinicie todo el equipo, incluido el proyector.

? La pantalla del equipo portátil o PowerBook no muestra su presentación

Algunos PCs portátiles pueden desactivar sus propias pantallas si se está utilizando un segundo dispositivo de visualización. Cada uno tiene una forma diferente de reactivar su pantalla. Consulte el manual del equipo para obtener información detallada.

? La imagen aparece inestable o parpadeante

- Ajuste la “sincronización final” para corregirlo. Consulte la sección “Pantalla” para más información.
- Cambie la configuración de color del monitor desde su PC.

? La imagen tiene una barra vertical que parpadea

- Utilice el “Reloj” para realizar el ajuste. Consulte la sección “Pantalla” para obtener más información.
- Compruebe y reconfigure el modo de pantalla de su tarjeta gráfica para que sea compatible con el proyector.

? La imagen está desenfocada

- Ajuste la lente del proyector con el “anillo de enfoque”.
- Asegúrese de que la pantalla del proyector se encuentre en la distancia requerida. Consulte la página 17.

? La pantalla se alarga al mostrarse en un título de DVD 16:9

Cuando reproduzca un DVD anamórfico o un DVD de 16:9, el proyector mostrará la mejor imagen en el formato 16:9 desde las parte del proyector.

- Si reproduce títulos de DVD en formato 4:3, cambie el formato a 4:3 en el menú OSD del proyector.
- Si la imagen sigue estirada, necesitará configurar el formato de la pantalla en el tipo de relación de aspecto 16:9 (ancha) en su reproductor de DVD.

? La imagen es demasiado pequeña o demasiado grande

- Mueva el proyector para acercarlo o alejarlo de la pantalla.
- Pulse “Menú” en el mando a distancia o en el panel de control. Vaya a “Pantalla” --> “relación de aspecto” e intente realizar los diferentes ajustes.

? La imagen tiene laterales sesgados:

- Si es posible, vuelva a situar el proyector de forma que esté horizontalmente centrado en la pantalla y por debajo de la parte inferior de ésta.
- Utilice “Pantalla” --> “Distorsión V” desde el OSD para realizar el ajuste.

? La imagen está invertida

- Seleccione “Pantalla” --> “Montaje en el techo” en el menú OSD y ajuste la dirección de proyección.

Problemas del proyector

? El proyector deja de responder a todos los controles

- Si es posible, apague el proyector y, a continuación, desenchufe el cable de alimentación. Espere al menos 20 segundos antes de conectar de nuevo la alimentación.

? La lámpara se apaga o emite un sonido de explosión

- Cuando la lámpara alcance el final de su ciclo de vida, se apagará y es posible que emita un sonido de pequeño estallido. Si se da esta circunstancia, el proyector no volverá a funcionar hasta que se reemplace el módulo de la lámpara. Para reemplazar la lámpara, siga el proceso indicado en la sección “Reemplazar la Lámpara” en las páginas 49.

Problemas del mando a distancia

? Si el mando a distancia no funciona

- Compruebe que el ángulo de operación del mando a distancia está dentro de un ángulo de ±30°, tanto horizontal como verticalmente, de uno de los receptores IR del proyector.
- Asegúrese de que no hay ningún obstáculo entre el mando a distancia y el proyector. Acérquese a una distancia de 7 m (±0°) del proyector.
- Asegúrese de que las pilas estén correctamente insertadas.
- Reemplace las pilas si están agotadas.

Problemas de sonido

? Si el proyector no produce ningún sonido

- Si está reproduciendo una fuente externa, asegúrese de que tiene un cable de audio conectado adecuadamente entre el dispositivo de la fiente y la entrada de audio del proyector.
- Asegúrese de que los altavoces externos no estén conectados.
- Asegúrese de que el volumen no esté configurado al mínimo.
- Asegúrese de que la función “Volumen --> Silencio” esté configurada en “Desact.”.

Problemas 3D

? Imagen doble borrosa

- Seleccione “3D” --> “3D” desde el OSD y seleccione “Desact.” para evitar que la imagen 2D normal sea la imagen doble borrosa.

? Dos imágenes, formato Side-by-Side (Half)

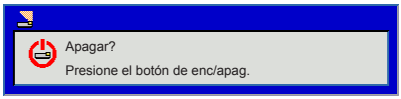
- Seleccione “3D” --> “Formato 3D” del OSD y seleccione “Lado a lado (mitad)” si la señal de entrada es HDMI 1.4a 3D El formato 3D solo será admitido en el temporizador 3D de la página 54.

? La imagen no se muestra en 3D

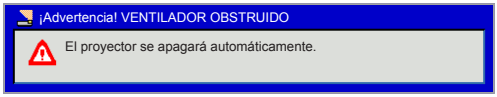
- Compruebe que la pila de las gafas 3D no esté agotada.
- Compruebe que las gafas 3D estén encendidas.
- Seleccione “3D” --> “Formato 3D” del OSD y seleccione “Lado a lado (mitad)” si la señal de entrada es HDMI 1.4a 3D El formato 3D solo será admitido en el temporizador 3D de la página 54.

Mensajes en pantalla

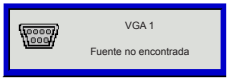
- Confirmar el apagado



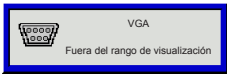
- Error de bloqueo del ventilador



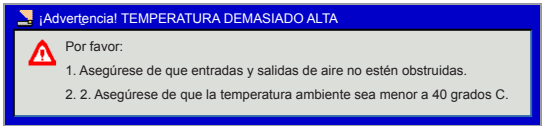
- No se encuentra la fuente



- Fuera del rango de visualización



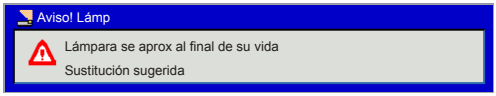
- Sobrecalentado


¡Advertencia! TEMPERATURA DEMASIADO ALTA
Por favor:
1. Asegúrese de que entradas y salidas de aire no estén obstruidas.
2. 2. Asegúrese de que la temperatura ambiente sea menor a 40 grados C.

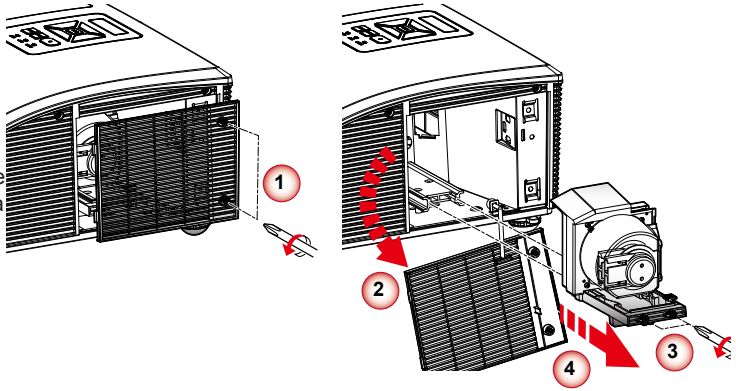
Reemplazar la lámpara

- Los tornillos de la tapa de la lámpara y la propia lámpara no se pueden quitar.
- El proyector no se puede encender si la tapa de la lámpara no se ha vuelto a colocar en el proyector.
- No toque el área de cristal de la lámpara. La grasa de las manos puede destrozar la lámpara. Utilice un paño seco para limpiar el módulo de la lámpara si toca la lámpara sin querer.

El proyector detectará automáticamente la vida de la lámpara. Cuando la vida de la lámpara se aproxime a su final, aparecerá un mensaje de advertencia.



Cuando aparezca este mensaje, póngase en contacto con su distribuidor local o con el centro de servicio local para cambiar la lámpara tan pronto como sea posible. Asegúrese de que el proyector se ha enfriado durante al menos 60 minutos antes de cambiar la lámpara.



Procedimiento para reemplazar la lámpara:

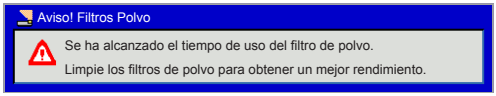
1. Apague el proyector pulsando el botón “⏻”.
2. Deje que el proyector se enfríe durante, al menos, 60 minutos.
3. Desconecte el cable de alimentación.
4. Desatornille los dos tornillos de la tapa.1
5. Levante la tapa y quítela.2
6. Desatornille los dos tornillos del módulo de la lámpara.3
7. Tire del asa de la lámpara y extraiga el módulo de esta lenta y cuidadosamente. 4

Para volver a colocar el módulo de la lámpara, siga los pasos anteriores en orden inverso.

8. Encienda el proyector y use la opción “Restablecer Lámpara” cuando el módulo de ésta haya sido reemplazado.

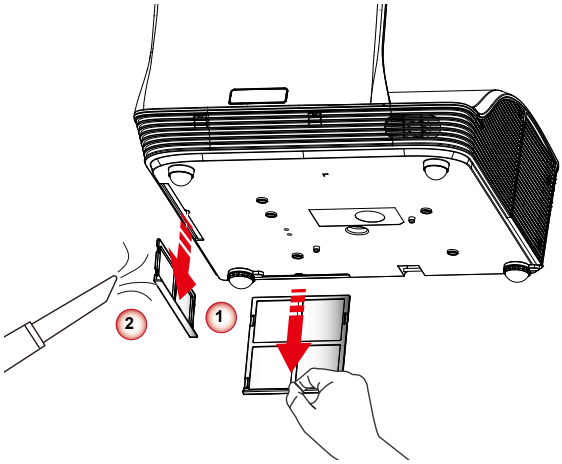
Sustitución y limpieza del filtro opcional del polvo

Se recomienda que limpie el filtro de suciedad tras 500 horas de uso. Límpielo más a menudo si utiliza el proyector en un ambiente con mucho polvo.


Aviso! Filtros Polvo
Se ha alcanzado el tiempo de uso del filtro de polvo.
Limpie los filtros de polvo para obtener un mejor rendimiento.

- El filtro opcional del polvo deberá ser utilizado en ambientes con mucho polvo.
- Si se instala el filtro del polvo, un mantenimiento adecuado evitará el sobrecalentamiento y cualquier daño relacionado al proyector.

Cuando vea este mensaje, siga estos pasos para realizar el procedimiento de limpieza.



Procedimiento para reemplazar la lámpara:

1. Apague el proyector pulsando el botón “⏻”.
2. Desconecte el cable de alimentación.
3. Tire del pestillo en la dirección de la flecha. 1
4. Extraiga lenta y cuidadosamente el filtro de polvo.
5. Limpie o sustituya el filtro de polvo. 2

Para instalar el filtro de polvo, revierta los pasos anteriores.

6. Encienda el proyector y use la opción “Restablecer el filtro de polvo” cuando este filtro de polvo haya sido sustituido.

Modos de compatibilidad

- Analógico VGA
  - Señal del ordenador

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	67	35,0
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	640x480	120	61,9
IBM	720x400	70	31,5
SVGA	800x600	56	35,1
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
	800x600	120	77,4
Apple, MAC II	832x624	75	49,1
XGA	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1024x768	120	99,0
Apple, MAC II	1152x870	75	68,7
SXGA	1280x1024	60	64,0
	1280x1024	72	77,0
	1280x1024	75	80,0

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
QuadVGA	1280x960	60	60,0
	1280x960	75	75,2
SXGA+	1400x1050	60	65,3
UXGA	1600x1200	60	75,0

- Sincronización ancha extendida

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
WXGA	1280x720	60	44,8
	1280x800	60	49,6
	1366x768	60	47,7
	1440x900	60	59,9
WSXGA+	1680x1050	60	65,3

- Señal compuesta

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
480i	720x480 (1440x480)	59,94(29,97)	15,7
576i	720x576 (1440x576)	50(25)	15,6
480p	720x480	59,94	31,5
576p	720x576	50	31,3
720p	1280x720	60	45,0
720p	1280x720	50	37,5
1080i	1920x1080	60(30)	33,8
1080i	1920x1080	50(25)	28,1
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,3

- HDMI Digital
  - Señal del ordenador

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
VGA	640x480	60	31,5
	640x480	67	35,0
	640x480	72	37,9
	640x480	75	37,5
	640x480	85	43,3
	640x480	120	61,9
IBM	720x400	70	31,5
SVGA	800x600	56	35,1
	800x600	60	37,9
	800x600	72	48,1
	800x600	75	46,9
	800x600	85	53,7
	800x600	120	77,4
Apple, MAC II	832x624	75	49,1
XGA	1024x768	60	48,4
	1024x768	70	56,5
	1024x768	75	60,0
	1024x768	85	68,7
	1024x768	120	99,0
Apple, MAC II	1152x870	75	68,7
SXGA	1280x1024	60	64,0
	1280x1024	72	77,0
	1280x1024	75	80,0
QuadVGA	1280x960	60	60,0
	1280x960	75	75,2
SXGA+	1400x1050	60	65,3
UXGA	1600x1200	60	75,0

- Sincronización ancha extendida

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
WXGA	1280x720	60	44,8
	1280x800	60	49,6
	1366x768	60	47,7
	1440x900	60	59,9
WSXGA+	1680x1050	60	65,3

- Señal de vídeo

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
480p	640x480	59,94/60	31,5
480i	720x480 (1440x480)	59,94(29,97)	15,7
576i	720x576 (1440x576)	50(25)	15,6
480p	720x480	59,94	31,5
576p	720x576	50	31,3
720p	1280x720	60	45,0
720p	1280x720	50	37,5
1080i	1920x1080	60(30)	33,8
1080i	1920x1080	50(25)	28,1
1080p	1920x1080	23,98/24	27,0
1080p	1920x1080	60	67,5
1080p	1920x1080	50	56,3

- Señal de vídeo - temporizador 3D obligatorio HDMI 1,4a

Modos	Resolución	Frecuencia V. [Hz]	Frecuencia H. [Hz]
Frame Packing	720p	50	31,5
	720p	59,94/60	15,7
	1080p	23,98/24	15,6
Side-by-Side(Half)	1080i	50	31,5
	1080i	59,94/60	31,3
Top and Bottom	720p	50	45,0
	720p	59,94/60	37,5
	1080p	23,98/24	33,8

Lista de funciones de protocolo RS232

1. Hay un <CR> después de todos los comandos ASCII.
2. 0D es el código HEX para <CR> en el código ASCII.

Baud Rate: 9600
Data Bits: 8
Parity: Ninguna
Detener bit: 1
Flow Control: Ninguna
UART16550 FIFO: Disable
Projector Return (Pass): P
Projector Return (Fail): F

XX=00-99, projector's ID,
XX=00 is for all projectors

SEND to projector

232 ASCII Code	307UST Code	Function		Description
~XX00 1	7E 30 30 30 30 20 31 0D	Power ON		
~XX00 0	7E 30 30 30 30 20 30 0D	Power OFF		
~XX01 1	7E 30 30 30 31 20 31 0D	Resync		
~XX02 1	7E 30 30 30 32 20 31 0D	AV Mute(Blank)	On	
~XX02 0	7E 30 30 30 32 20 30 0D		Off	
~XX03 1	7E 30 30 30 33 20 31 0D	Mute	On	
~XX03 0	7E 30 30 30 33 20 30 0D		Off	
~XX04 1	7E 30 30 30 34 20 31 0D	Freeze		
~XX04 0	7E 30 30 30 34 20 30 0D	Unfreeze		
~XX05 1	7E 30 30 30 35 20 31 0D	Zoom Plus		
~XX06 1	7E 30 30 30 36 20 31 0D	Zoom Minus		
~XX12 1	7E 30 30 31 32 20 31 0D	Direct Source	HDMI	
~XX12 5	7E 30 30 31 32 20 35 0D		VGA 1	
~XX12 6	7E 30 30 31 32 20 36 0D		VGA 2	
~XX12 9	7E 30 30 31 32 20 39 0D		S-Video	
~XX12 10	7E 30 30 31 32 20 31 30 0D		Video	
~XX20 1	7E 30 30 32 30 20 31 0D	Color Mode	Bright	
~XX20 2	7E 30 30 32 30 20 32 0D		PC	
~XX20 3	7E 30 30 32 30 20 33 0D		Movie	
~XX20 4	7E 30 30 32 30 20 34 0D		Game	
~XX20 5	7E 30 30 32 30 20 35 0D		User	
~XX21 n	7E 30 30 32 31 20 a 0D	Brightness		n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX22 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Contrast		n = 0 (a=30) ~ 100 (a=31 30 30)
~XX23 n	7E 30 30 32 32 20 a 0D	Sharpness		n = 0 (a=30) ~ 31 (a=33 31)
~XX60 1	7E 30 30 36 30 20 31 0D	Format(aspect ratio)	4:3	
~XX60 2	7E 30 30 36 30 20 32 0D		16:9	
~XX60 3	7E 30 30 36 30 20 33 0D		16:10	
~XX60 7	7E 30 30 36 30 20 37 0D		AUTO	
~XX66 n	7E 30 30 36 36 20 a 0D	Keystone	n = -15/15	
~XX70 1	7E 30 30 37 30 20 31 0D	Language	English	
~XX70 2	7E 30 30 37 30 20 32 0D		German	
~XX70 3	7E 30 30 37 30 20 33 0D		French	
~XX70 4	7E 30 30 37 30 20 34 0D		Italian	
~XX70 5	7E 30 30 37 30 20 35 0D		Spanish	
~XX70 6	7E 30 30 37 30 20 36 0D		Portuguese	
~XX70 7	7E 30 30 37 30 20 37 0D		Polish	
~XX70 8	7E 30 30 37 30 20 38 0D		Dutch	
~XX70 9	7E 30 30 37 30 20 39 0D		Swedish	
~XX70 10	7E 30 30 37 30 20 31 30 0D		Norwegian/Danish	
~XX70 13	7E 30 30 37 30 20 31 33 0D		Traditional Chinese	
~XX70 14	7E 30 30 37 30 20 31 34 0D		Simplified Chinese	
~XX70 15	7E 30 30 37 30 20 31 35 0D		Japanese	
~XX70 16	7E 30 30 37 30 20 31 36 0D		Korean	
~XX70 17	7E 30 30 37 30 20 31 37 0D		Russian	
~XX70 20	7E 30 30 37 30 20 32 30 0D		Arabic	
~XX70 22	7E 30 30 37 30 20 32 32 0D		Turkish	
~XX71 1	7E 30 30 37 31 20 31 0D	Projection(ceiling M)	Front-Desktop	
~XX71 2	7E 30 30 37 31 20 32 0D		Rear-Desktop	
~XX71 3	7E 30 30 37 31 20 33 0D		Front-Ceiling	
~XX71 4	7E 30 30 37 31 20 34 0D		Rear-Ceiling	
~XX72 1	7E 30 30 37 32 20 31 0D	Menu Location	Top Left	
~XX72 2	7E 30 30 37 32 20 32 0D		Top Right	
~XX72 3	7E 30 30 37 32 20 33 0D		Centre	
~XX72 4	7E 30 30 37 32 20 34 0D		Bottom Left	
~XX72 5	7E 30 30 37 32 20 35 0D		Bottom Right	
~XX80 n	7E 30 30 38 30 20 a 0D	Mute	n = 1/0 (On/Off)	
~XX81 n	7E 30 30 38 31 20 a 0D	Volume		n = 0 (a=30) ~ 20 (a=32 30)
~XX101 n	7E 30 30 31 30 31 20 a 0D	High Altitude		n = 0/1 (a=30/31)
~XX106 n	7E 30 30 31 30 36 20 a 0D	Auto Power Off (min)		n = 0 (a=30) ~ 120 (a=31 32 30) , step=1
~XX318 n	7E 30 30 33 31 38 20 a 0D	Microphone Volume		n = 0 (a=30) ~32 (a=33 32)
~XX112 1	7E 30 30 31 31 32 20 31 0D	Reset	Yes	

~XX140 10	7E 30 30 31 34 30 20 31 30 0D	Up
~XX140 11	7E 30 30 31 34 30 20 31 31 0D	Left
~XX140 13	7E 30 30 31 34 30 20 31 33 0D	Right
~XX140 14	7E 30 30 31 34 30 20 31 34 0D	Down
~XX140 15	7E 30 30 31 34 30 20 31 35 0D	Keystone+
~XX140 16	7E 30 30 31 34 30 20 31 36 0D	Keystone-
~XX140 17	7E 30 30 31 34 30 20 31 37 0D	Volume-
~XX140 18	7E 30 30 31 34 30 20 31 38 0D	Volume+
~XX140 20	7E 30 30 31 34 30 20 32 30 0D	Menu
~XX140 29	7E 30 30 31 34 30 20 32 39 0D	Source

READ from projector

232 ASCII Code	HX3070U Code	Function	Projector Return	Description
~XX121 1	7E 30 30 31 32 31 20 31 0D	Input Source(curr. src)	OKn	n : 0/2/3/5/4/7 = None / VGA1 / VGA2 / Video / S-Video / HDMI
~XX122 1	7E 30 30 31 32 32 20 31 0D	Sofware Version	OKdddd	dddd: FW version
~XX123 1	7E 30 30 31 32 33 20 31 0D	Display Mode	OKn	n: 1/2/3/4/5 = Bright/PC/Movie/Game/User
~XX127 1	7E 30 30 31 32 37 20 31 0D	Aspect Ratio	OKn	n: 1/2/3/7 = 4:3 / 16:9 / 16:10 / AUTO
~XX150 1	7E 30 30 31 35 30 20 31 0D	Information	Okabbbbbbccddddee	

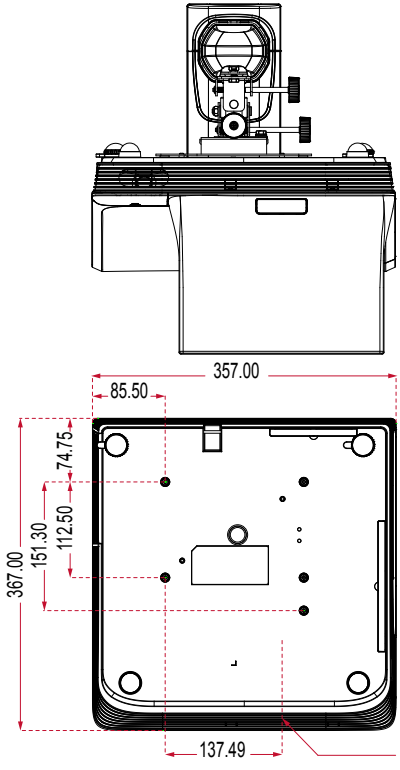
Instalación y montaje en techo

Si desea utilizar un kit de montaje de otro fabricante, asegúrese de que los tornillos utilizados para el montaje del proyector reúnan las siguientes especificaciones:

- Tipo de tornillo: M4*4
- Diámetro: 4 mm
- Largura: 11 mm

Note

❖ Observe que los daños resultantes de una instalación incorrecta anularán la garantía.



Unidad: mm

Oficinas globales de Optoma

Para obtener asistencia técnica póngase en contacto con su oficina local.

Estados Unidos

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Canadá

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

América Latina

3178 Laurelview Ct.
Fremont, CA 94538, USA
www.optomausa.com

888-289-6786
510-897-8601
services@optoma.com

Europa

42 Caxton Way, The Watford Business Park
Watford, Hertfordshire,
WD18 8QZ, UK
www.optoma.eu
Tel. de asistencia técnica:
+44 (0)1923 691865

+44 (0) 1923 691 800
+44 (0) 1923 691 888
service@tsc-europe.com

Benelux BV

Randstad 22-123
1316 BW Almere
The Netherlands
www.optoma.nl

+31 (0) 36 820 0253
+31 (0) 36 548 9052

Francia

Bâtiment E
81-83 avenue Edouard Vaillant
92100 Boulogne Billancourt, France

+33 1 41 46 12 20
+33 1 41 46 94 35
savoptoma@optoma.fr

España

C/ José Hierro,36 Of. 1C
28522 Rivas VaciaMadrid,
España

+34 91 499 06 06
+34 91 670 08 32

Alemania

Wiesenstrasse 21 W
D40549 Düsseldorf,
Alemania

+49 (0) 211 506 6670
+49 (0) 211 506 66799
info@optoma.de

Escandinavia

Lerpeveien 25
3040 Drammen
Noruega

+47 32 98 89 90
+47 32 98 89 99
info@optoma.no

PO.BOX 9515
3038 Drammen
Noruega

Corea

WOOMI TECH.CO.,LTD.
4F,Minu Bldg.33-14, Kangnam-Ku,
seoul,135-815, KOREA

+82+2+34430004
+82+2+34430005

Japón

東京都足立区綾瀬3-25-18
株式会社オーエス
コンタクトセンター:0120-380-495

info@os-worldwide.com
www.os-worldwide.com

Taiwán

12F., No.215,Sec. 3, Beixin Rd.,
Xindian Dist., New Taipei City 231,
Taiwan, R.O.C.
www.optoma.com.tw

+886-2-8911-8600
+886-2-8911-6550
services@optoma.com.tw
asia.optoma.com

Hong Kong

Unit A, 27/F Dragon Centre,
79 Wing Hong Street,
Cheung Sha Wan,
Kowloon, Hong Kong

+852-2396-8968
+852-2370-1222
www.optoma.com.hk

China

5F, No. 1205, Kaixuan Rd.,
Changning District
Shanghai, 200052, China

+86-21-62947376
+86-21-62947375
www.optoma.com.cn

Regulaciones y avisos de seguridad

Este apéndice incluye los avisos generales del proyector.

Aviso de la FCC

Este equipo ha sido comprobado y se ha determinado que cumple con los límites de dispositivo digital Clase B, de acuerdo con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites se crearon con el fin de proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se encuentra instalado o si no es utilizado de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas a las comunicaciones de radio.

Sin embargo, no se puede garantizar que la interferencia no ocurrirá en una instalación en particular. En el caso de que el equipo causara interferencias dañinas a las comunicaciones radiales, la cual puede ser determinada encendiendo o apagando el equipo, se sugiere que el usuario tome una o más de las siguientes medidas:

- Reoriente o coloque en otro lugar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el dispositivo y el receptor.
- Conectar el dispositivo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte a un vendedor o técnico experimentado de radio/TV para obtener ayuda.

Aviso: Cables apantallados

Todas las conexiones con otros dispositivos deben ser realizadas utilizando cables blindados con el fin de mantener el cumplimiento de las normativas de la FCC.

Precaución

Los cambios o modificaciones que no hayan sido expresamente aprobados por le fabricante podrían invalidar la autoridad del usuario para usar este proyector, lo cual está garantizado por la Comisión Federal de Comunicaciones.

Condiciones de funcionamiento

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento se encuentra sujeto a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas, y
2. TEste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluso si la interferencia puede provocar un funcionamiento no deseado.

Aviso: Usuarios de Canadá

Este dispositivo digital Clase B cumple con la norma canadiense ICES-003.

Remarque à l'intention des utilisateurs canadiens

Cet appareil numerique de la classe B est conforme a la norme NMB-003 du Canada.

Declaración de conformidad de los países de la Unión Europea

- Directiva EMC 2004/108/EEC (incluyendo enmiendas)
- Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/EC
- Directiva R y TTE 1999/5/EC (si el producto tiene función RF)

Instrucciones de desecho

No arroje este dispositivo electrónico a la basura cuando desee desecharlo. Para reducir la contaminación y asegurar la máxima protección del medio ambiente, recíclelo.